



TAFELSTERN  
professional porcelain

DEKORTRENDS



## FLORIDE

Ein frisches, blumiges Dekor mit einem Hauch von französischem Flair. Eine besonders edle Kombination ist der Platzteller mit 4 g Goldauflage, der auch allein eine echte Preciose ist. Und ob Sie im Dekor eine Blüte oder eine Hagebutte erkennen, bleibt Ihrer Phantasie überlassen.

A fresh, flowery pattern with a touch of French elegance. The dinner plate with 4 g of gold overlay offers a particularly fine combination, and is a true delight in itself. And we leave it up to your imagination whether to have blossom or roseship in the pattern.



Un décor floral plein de fraîcheur avec un petit air de France. L'assiette de présentation recouverte de 4 g d'or, à elle seule une véritable petite merveille, se marie des plus élégamment avec ce décor. Et nous laissons à votre imagination le soin de décider si ce dernier représente une fleur ou un cynorhodon.

Una decoración fresca y florida, con un soplo de flair francés. Se obtiene una combinación especialmente noble con el plato inferior con recubrimiento de oro de 4 g, que ya es precioso por sí sólo. Y reconocer en la decoración una flor o un escaramujo queda para su fantasía personal.



## MINERVA

Modern interpretierte Klassik, die in ihrer Reduziertheit wunderbar die formale Aussage der Avantgarde - Flachteile unterstreicht. Die Farbe Blau ist und bleibt ein Klassiker, ebenso wie die Ornamentik des Dekores. "Minerva" setzt im modernen Restaurant einen wunderbaren, klassischen Kontrapunkt.

Modern interpretations of classics in a reduced form underline the powerful form of the Avantgarde flat elements wonderfully. The colour blue remains a classic, just like the ornamentation of this decor scheme. "Minerva" adds a wonderful, classic counterpoint in a modern restaurant.



Un classique interprété au goût du jour et qui, par son minimalisme, souligne merveilleusement le message formel des pièces de la collection Avantgarde. Le bleu et les ornements de ce décor sont des classiques de toujours. Dans un restaurant moderne, le décor "Minerva" sera un merveilleux contrepoint classique.

Clásico reinterpretado desde la modernidad, que en su simplificación subraya maravillosamente la declaración formal de las piezas planas Avantgarde. El color azul sigue siendo un clásico, igual que la ornamentación de esta decoración. "Minerva" puede marcar un maravilloso contrapunto clásico en un restaurante moderno.



## ALFEO / LENOX

Ein edler Grauton verleiht dem modischen Dekor "Alfeo" viel Eleganz. Eine trendige Ornamentik, die als gewolltes Kontrastprogramm auch mit dem Streifendekor "Lenox" auf den Flachteilen kombiniert werden kann. Farbe ins Spiel bringt ein roter Platzteller (Bild siehe Dekorübersicht).

A fine grey tone makes the fashionable pattern "Alfeo" extremely elegant. A trendy array of ornaments that can also be combined with the striped pattern "Lenox" on the flat elements to create a deliberately contrasting scheme. A red dinner plate adds a splash of colour [see pattern chart for illustration].



La teinte grise raffinée de ce décor "Alfeo" à la mode lui donne une élégance toute particulière - une ornementation tendance à combiner, pour jouer délibérément sur les contrastes, avec le décor "Lenox" rayé des pièces plates. L'assiette de présentation introduit une note de couleur ( illustration, voir vue d'ensemble des décors ).

Un delicado tono gris otorga una gran elegancia a esta decoración "Alfeo" de moda. Una ornamentación de tendencia, que como gama de contraste seleccionada también se puede combinar con una decoración "Lenox" de rayas en las piezas planas. El color lo aporta a la combinación un plato inferior rojo ( vea la ilustración en la sinopsis de decoraciones ).



## MORRIS

Eine moderne Grafik zeigt auch das Dekor "Morris". Grau und Beige mit einem kontrastreichen roten Streifen schmiegen sich um die Hohlteile und setzen Akzente auf den Tellern. Das Dekor ist präsent, lässt aber genug Raum für Ihre Food-Kreationen.

Decor "Morris" also features a modern graphic design. Grey and beige tones with a highly contrasting red stripe grace the hollow ware and set off the plates perfectly. The decor is striking, but allows enough room for your food creations.





Le décor "Morris" se présente lui aussi dans un style graphique moderne. Le gris et le beige, sur lesquels contraste la rayure rouge, ornent les pièces creuses qui ponctuent ainsi les assiettes de notes contrastantes. Bien qu'il ne passe pas inaperçu, ce décor laisse à vos créations culinaires tout l'espace qu'elles nécessitent.

La decoración "Morris" muestra también un gráfico moderno. Los colores gris y beige junto con una raya roja rica en contrastes se amoldan al rededor de las piezas hondas y le dan un toque especial a sus platos. La decoración se hace presente dejándole a su vez un espacio suficiente para sus creaciones culinarias.



## LEANDRO

Kreise sind langweilig? - Weit gefehlt. Modern angeordnet und unterlegt mit einer interessanten Struktur passt das Dekor "Leandro" in fast jedes Restaurantambiente und lässt viel Raum für farbige Tischdekorationen.

If you think circles are boring, this will change your view. Arranged in a modern way and underlain with an interesting texture, the decor "Leandro" suits almost every restaurant interior and allows a lot of room for colourful table decorations.



Les cercles n'ont rien d'excitant ? Bien au contraire ! Le décor "Leandro", les ordonne dans un esprit moderne et les superpose à une structure intéressante. Il peut ainsi s'intégrer dans presque tous les types de restaurants et laisse grande latitude pour imaginer des décorations de table colorées.

¿ Los círculos son aburridos? Nada de eso. Colocada de una manera moderna y acompañada de una estructura interesante, la decoración "Leandro" se ajusta a casi todos los ambientes de los restaurantes y le permite jugar con las decoraciones coloridas en las mesas.



DEKORE · DESIGNS · DECORS · DECORACIONES



  Liste 4 Floride · 320218



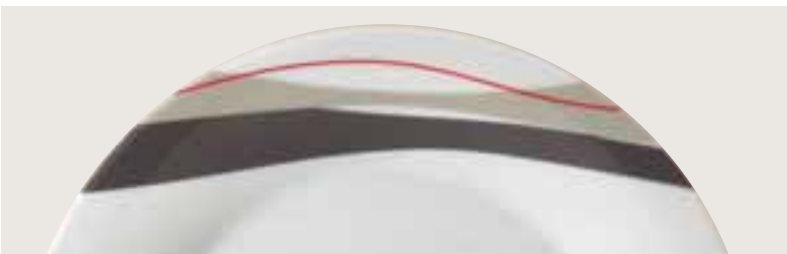
  Liste 3 Minerva · 320219



  Liste 3 Alfeo · 320220



  Liste 3 Lenox · 320221



  Liste 4 Morris · 320223



  Liste 3 Leandro · 320222



  Platzteller Liste 46 Fond Gold · 320226



  Platzteller Liste 5 Fond Beige · 320225



  Platzteller Liste 5 Fond Blue · 320224



  Platzteller Liste 5 Fond Red · 320227



Eine unerwartet spannende Kombination bilden die Flachteile von AVANTGARDE und die Hohlteile von RELATION TODAY, deren perfekte formale Harmonie die Basis für die neuen Dekore von Tafelstern bilden.

Fünf ansprechende Trenddekore wecken die neue Lust am Dekor und beschäftigen sich mit unterschiedlichsten Dekortrends unserer Zeit. Der Bogen spannt sich von modern interpretierten Klassikern bis zu trendigen, blumigen oder graphischen Dekoren. Gerne setzt unser Atelier auch spezielle Dekorwünsche um.

The flat elements of AVANTGARDE and the hollow ware by RELATION TODAY provide an unexpectedly exciting combination. The perfect harmony of form of both these lines is the basis of the new decor at Tafelstern.












Five appealing fashion-decor schemes awaken new interest in decor and feature a wide variety of current trends. The range extends from modern interpretations of classics to trendy, flowery or graphic-design patterns. Our studio would also be pleased to carry out any special decor requirements.





Les pièces plates de la collection AVANTGARDE et les pièces creuses de la collection RELATION TODAY se conjuguent en un mariage d'une étonnante fascination. C'est sur leur parfaite harmonie formelle que représentent les nouveaux décors signés Tafelstern.

Cinq attrayants décors tendance redonnent envie de motifs. Interprétations modernes de classiques du genre ou décors mode, floraux ou graphiques, tous s'inscrivent dans différents styles de notre époque. Notre atelier se fera également un plaisir de réaliser vos souhaits particuliers en la matière.

Las piezas planas de AVANTGARDE y las piezas hondas de RELATION TODAY crean una interesante e inesperada combinación cuya perfecta armonía formal constituye la base de la nueva decoración de Tafelstern.

Cinco atractivas decoraciones de tendencia despiertan el nuevo interés por la decoración y se ocupan con las más diversas tendencias decorativas de nuestro tiempo. El abanico va desde los clásicos reinterpretados por la modernidad hasta las decoraciones gráficas, de flores o de tendencia. Nos complace ofrecer nuestro atelier también para decoraciones especiales.

|   | Artikel<br>Article<br>Article<br>Artículo  | Ltr./fl oz.<br>cm/in                              | Art.-Nr.<br>Art. No.<br>art. n°<br>N° de art.       | Floride<br>320218<br>Liste 4 | Minerva<br>320219<br>Liste 3 | Alfeo<br>320220<br>Liste 3 | Lenox<br>320221<br>Liste 3 | Morris<br>320223<br>Liste 4 | Leandro<br>320222<br>Liste 3 |
|---|--|---|---|------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|    | Teller flach<br>Flat plate<br>Assiette plate<br>Plato llano  | 17/6.8<br>23/9.2<br>27/10.8<br>29/11.6<br>32/12.8 | 15 0017<br>15 0023<br>15 0027<br>15 0029<br>15 0032 | •<br>•<br>•<br>•<br>•        | •<br>•<br>•<br>•<br>•        | •<br>•<br>•<br>•<br>•      | •<br>•<br>•<br>•<br>•      | •<br>•<br>•<br>•<br>•       | •<br>•<br>•<br>•<br>•        |
|    | Teller tief<br>Deep plate<br>Assiette creuse<br>Plato hondo  | 14/5.6<br>24/9.6<br>28/11.2<br>32/12.8            | 15 0114<br>15 0124<br>15 0128<br>15 0132            | •<br>•<br>•<br>•             | •<br>•<br>•<br>•             | •<br>•<br>•<br>•           |                            | •<br>•<br>•<br>•            | •<br>•<br>•<br>•             |
|    | Platte Tropfen<br>Tear-shaped serving dish<br>Plat/assiette forme goutte<br>Plato de servir          | 37/14.8<br>28/11.2                                | 15 2637<br>15 2628                                  | •                            | •                            | •                          |                            | •                           | •                            |
|    | Schale Tropfen<br>Tear-shaped bowl<br>Bol forme goutte<br>Bol gota                                   | 23/9.2  | 15 3323   | •                            | •                            | •                          |                            | •                           | •                            |
|   | Suppentasse<br>Cream soup cup and saucer<br>Tasse à consommé et souc.<br>Taza para sopa con platillo |   |   |                              |                              |                            |                            |                             |                              |
|   | Obere · Cup · Tasse · Taza<br>Untere · Sauc. · Souc. · Plat.   | 0,25/8.0<br>17/6.8                                | 15 2871<br>15 6917                                  | •<br>•                       | •<br>•                       | •<br>•                     |                            | •<br>•                      | •<br>•                       |
|  | Suppenbowl<br>Cream soup bowl and saucer<br>Bowl à consommé et souc.<br>Bol para sopa con platillo   |   |   |                              |                              |                            |                            |                             |                              |
|   | Bowl · Bowl · Bowl · Bol<br>Untere · Sauc. · Souc. · Plat.   | 0,25/8.0<br>17/6.8                                | 15 6671<br>15 6917                                  | •<br>•                       | •<br>•                       | •<br>•                     |                            | •<br>•                      | •<br>•                       |
|  | Espresso<br>Untere · Sauc.er<br>Soucoupe · Platillo  | 14/5.6  | 15 6908   | •                            | •                            |                            |                            |                             |                              |
|  | Kaffee / Tee<br>Kombi-Untere · Combi Sauc.<br>Soucoupe assorti · Platillo combi                      | 16/6.4  | 15 6918   | •                            | •                            |                            |                            |                             |                              |
|  | Teller / Platte Quadrat<br>Platter square<br>Plat carrée<br>Plato                                    | 29/11.6   | 25 2629   |                              |                              |                            |                            | •                           |                              |
|  | Teller / Platte Dreieck<br>Platter triangular<br>Plat triangulaire<br>Plato triangular               | 33/13.2   | 25 2633   |                              |                              |                            |                            | •                           |                              |
|  | Platte Talkabout<br>Platter Talkabout<br>Plat Talkabout<br>Plato Talkabout                           | 22/8.8  | 79 2621   |                              |                              |                            |                            |                             |                              |

|   | Artikel<br>Article<br>Article<br>Artículo   | Ltr./fl oz.<br>cm/in | Art.-Nr.<br>Art. No.<br>art. n°<br>N° de art. | Floride | Minerva | Alfeo   | Lenox   | Morris  | Leandro |
|---|---|----------------------|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|   |   |                      |   | 320218  | 320219  | 320220  | 320221  | 320223  | 320222  |
|   |   |                      |   | Liste 4 | Liste 3 | Liste 3 | Liste 3 | Liste 4 | Liste 3 |
|    | Kaffeekanne<br>Coffee pot<br>Cafetière<br>Cafetera  | 0,30/9.6             | 32 4130                                       | •       | •       | •       |         | •       | •       |
|    | Kaffeekannen-Deckel<br>Lid for coffee pot<br>Couvercle pour cafetière<br>Tapa de cafetera |                      | 32 4132                                       |         |         |         |         |         |         |
|    | Milchkanne<br>Creamer<br>Pot à lait<br>Lechera  | 0,15/4.8             | 32 4715                                       | •       | •       | •       |         | •       | •       |
|    | Zuckerdose<br>Sugar box<br>Sucrier<br>Azucarera   | 12x7/4.8x2.8         | 32 4920                                       | •       | •       | •       |         | •       | •       |
|    | Dose Unterteil<br>Bowl bottom<br>Portie intérieure<br>Fondo de la caja                    | 12x7/4.8x2.8         | 32 4921                                       | •       | •       | •       |         | •       | •       |
|  | Deckel mit Einschnitt<br>Lid with cut<br>Couv. avec ouverture<br>Tapa con el corte        | 12x7/4.8x2.8         | 32 4922                                       |         |         |         |         |         |         |
|  | Espresso <sup>1</sup><br>Obere<br>Cup<br>Tasse<br>Taza                                    | 0,09/2.9             | 32 5259                                       | •       | •       | •       |         | •       | •       |
|  | Kaffee <sup>2</sup><br>Obere<br>Cup<br>Tasse<br>Taza                                      | 0,18/5.8             | 32 5268                                       | •       | •       | •       |         | •       | •       |
|  | Cappuccino / Tee <sup>2</sup><br>Obere<br>Cup<br>Tasse<br>Taza                            | 0,24/7.7             | 32 5274                                       | •       | •       | •       |         | •       | •       |
|  | Kompottschale<br>Fruit saucer<br>Compotier<br>Compotera                                   | 13/5.2               | 32 3063                                       | •       | •       | •       |         | •       | •       |

passend für Untere Avantgarde  
Fits saucers Avantgarde  
Utilisable avec soucoupe Avantgarde  
Utilizable con platillo Avantgarde

<sup>1</sup> = 15 6908    <sup>2</sup> = 15 6918



TAFELSTERN  
professional porcelain

Tafelstern · Professional Porcelain · Eine Marke der BHS tabletop AG · Ludwigsmühle · D-95100 Selb

Tel. +49 9287 73 1711 · Fax +49 9287 73 1719 (national)  
Tel. +49 9287 73 1700 · Fax +49 9287 73 1739 (international)

info@tafelstern.de  
www.tafelstern.de  
www.tafelstern.com